

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 17:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tronem chwały, wywyższonym od początku, jest miejsce naszej świątyni.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tronem chwały, wywyższonym od początku, jest miejsce naszej świątyni.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wzniosłym tronem chwały od początku <i>jest</i> miejsce naszej świątyni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ale miejsce świątynicy naszej, to jest stolica chwały Najwyższego, wiecznie trwa.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Stolica chwały wysokości z początku, miejsce poświęcenia naszego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tronem chwały, wzniesionym od początku, jest miejsce naszej świątyni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tronem chwały, wywyższonym od początku, jest miejsce naszej świątyni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tronem chwały, wysokim od początku, jest miejsce naszej świątyni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tronem chwały Najwyższego jest miejsce naszej świątyni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wzniosłym tronem chwały od początku jest miejsce naszej świątyni.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	А я не струдився ідучи за тобою і Ти знаєш, що я не забажав дня людині. Перед твоїм лицем є те, що виходить з моїх губ.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Miejszem świętym jest dawny, wysoko postawiony tron chwały.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Od początku istnieje chwalebny tron na wysokości; jest to miejsce naszego sanktuarium.